

**Československá obchodní banka, a. s.**

se sídlem: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5

IČO: 00001350

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46  
(dále jen "Banka")

za Banku: XXX

XXX

pobočka: Jihlava, Masarykovo nám. 68/14, PSČ 586 01

a

**TENISCENTRUM JIHLAVA, a.s.**

se sídlem: Mostecká 3700/24, 586 01 Jihlava

IČO: 25505611

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 2409  
(dále jen "Klient")

za Klienta: XXX

XXX

(Banka a Klient společně dále též "Smluvní strany") uzavírají  
podle příslušných ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění změn a doplňků  
(dále jen "Občanský zákoník"), následující

**Smlouvu o úvěru č. 1021/17/5638**

(dále jen "Smlouva").

Součástí Smlouvy jsou Úvěrové obchodní podmínky ČSOB ze dne 1.1.2014 (dále jen "ÚOP"), které tvoří Přílohu č. 2 Smlouvy. Odchylná ustanovení Smlouvy mají přednost před zněním ÚOP. Klient prohlašuje a stvrzuje podpisem Smlouvy, že byl s ÚOP seznámen, rozumí jim a s jejich zněním souhlasí. Klient bere na vědomí, že Smluvní strany jsou vázány nejen touto Smlouvou, ale mají rovněž práva a povinnosti obsažené v ÚOP a že nesplnění povinností uvedených v ÚOP má stejné právní následky jako nesplnění povinností vyplývajících ze Smlouvy, která na ně odkazuje.

**Článek I.****Výše, účel a podmínky čerpání úvěru**

- 1) Banka poskytne Klientovi peněžní prostředky formou účelového úvěru do výše úvěrového limitu =**2.500.000,-Kč** (dále jen "Úvěrový limit"). Úvěr může být čerpán **do 31.10.2017**. Banka poskytuje úvěr Klientovi na rekonstrukci přetlakové haly na adrese: Mostecká 3700/24, 586 01 Jihlava (dále jen "Financovaná nemovitost").
- 2) Peněžní prostředky z úvěru nebo jejich část až do výše Úvěrového limitu mohou být čerpány po splnění obecných podmínek čerpání dle ÚOP, s výjimkou doložení vzniku zajištění uvedeného v Článku III. odst.1) písm. a) a b), a to na základě písemné žádosti Klienta o čerpání úvěru doručené Bance nejpozději 2 pracovní dny před pracovním dnem očekávaného čerpání a po:
  - a) předložení návrhu na vklad zástavního práva dle smluv o zřízení zástavního práva k nemovitostem dle odst. 1), písm. a) a b) Článku III. Smlouvy s potvrzením o převzetí příslušným katastrálním úřadem,
  - b) předložení pravomocného stavebního povolení (pokud bude vyžadováno) jenž se vztahuje k rekonstrukci Financované nemovitosti,
  - c) předložení smlouvy o dílo v případě jejího uzavření mezi Klientem a zhotovitelem díla, jejímž předmětem je rekonstrukce Financované nemovitosti,
  - d) řádném uveřejnění Smlouvy (včetně případných dodatků) a příslušných metadat dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, v platném znění (dále jen „Zákon o registru smluv“), v registru smluv (dále jen „Registr smluv“).

- 3) Úvěr bude čerpán po předložení faktur (vč. zálohových), účtů ap. převodem/převody peněžních prostředků z úvěrového účtu, a to:
- ve prospěch účtu Klienta uvedeného v odst. 4) tohoto Článku Smlouvy v případě: (i) jednotlivého čerpání k proplacení 5 či více faktur (účtů ap.) v souhrnné výši (protihodnotě) do =50.000,-Kč, spolu s předložením příkazu (v písemné formě) k jejich úhradě z uvedeného účtu Klienta na účet příslušného dodavatele/prodávajícího; nebo (ii) čerpání úvěru na úhradu dluhu (faktury, účtu) v jiné měně, než je měna Úvěrového limitu, spolu s předložením příkazu (v písemné formě) k úhradě z jakéhokoliv platebního účtu Klienta vedeného Bankou na účet příslušného dodavatele/prodávajícího; nebo (iii) čerpání na úhradu DPH, pokud je financování poskytováno vč. DPH a uplatní se „přenesená daňová povinnost“ ve smyslu přísl. právních předpisů,
  - ve prospěch účtu Klienta uvedeného v odst. 4) tohoto Článku Smlouvy v případě refundace částek již Klientem uhrazených v souladu s účelem úvěru po doložení, že tyto faktury, účty ap., byly Klientem příslušnému dodavateli/prodávajícímu plně uhrazeny. Refundace je možná: (i) pouze v případě částek (faktur, účtů ap.) uhrazených nad sjednaný podíl vlastních zdrojů Klienta na financování; a současně (ii) jen u faktur (účtů ap.) vystavených a zároveň i uhrazených ne dříve než 6 měsíců před uzavřením Smlouvy a nejpozději před splněním podmínek čerpání úvěru poskytovaného na základě Smlouvy,
  - v ostatních případech pak ve prospěch účtu příslušného dodavatele/prodávajícího, vždy maximálně do výše 100 % dluhu vůči dodavateli **bez DPH** sníženého o výši zaplacených záloh (netýká se refundace).
- 4) Banka bude vystavovat výpisy z úvěrového účtu a zasílat je Klientovi způsobem sjednaným pro předávání výpisů z Klientova účtu č. **XXX** vedeného Bankou (dále jen "Účet").

## Článek II.

### Úročení, splácení a poplatky

- V období ode dne prvního čerpání úvěru do dne předcházejícího dni konečné splatnosti úvěru je úvěr úročen fixní úrokovou sazbou ve výši **1,31 % p.a.** V případě prodlení Klienta se splácením trvajícím po dni konečné splatnosti úvěru fixace sazby v této výši pokračuje a trvá do úplného splacení všech dluhů Klienta vyplývajících ze Smlouvy.
- Úrok vypočtený Bankou z poskytnutých peněžních prostředků v souladu se Smlouvou se Klient zavazuje platit vždy ve **5. den každého kalendářního měsíce** a v den konečné splatnosti úvěru. Poskytnuté peněžní prostředky se Klient zavazuje vrátit v pravidelných splátkách ve výši =41.700,-Kč se splatností vždy k 5. dni každého kalendářního měsíce. První splátka ve výši =41.700,-Kč je splatná dne 6.11.2017 a poslední splátka v odlišné výši =39.700,-Kč je splatná dne **5.10.2022**. Klient a Banka sjednávají, že úroky, splátky úvěru a veškeré další pohledávky Banky ze Smlouvy (včetně poplatků a odměn) Banka inkasuje z Účtu, popř. v souladu s ÚOP i z kteréhokoli účtu Klienta vedeného Bankou. V případě vzniku prodlení se splácením se Klient zavazuje uhradit Bance úrok z prodlení ve výši 20 % p.a. z dlužné částky.
- Klient může splatit jistinu úvěru po vzájemné předchozí dohodě s Bankou i dříve, a to jednou či více mimořádnými splátkami, vždy k datu splatnosti řádné splátky úvěru. Klient se zavazuje za předčasné splacení úvěru uhradit za každou mimořádnou splátku úvěru poplatek ve výši nejméně 2 % z předčasně splacené částky - jistiny úvěru. Konkrétní výše a splatnost poplatku bude sjednána v dohodě o mimořádné splátce.
- Klient se zavazuje uhradit Bance za ověření podkladů a vyhodnocení žádosti o poskytnutí úvěru jednorázový poplatek ve výši =**0,-Kč** a za obstarání úvěru jednorázový poplatek ve výši =**0,-Kč**. Smluvní strany sjednávají splatnost těchto poplatků do 5 pracovních dní ode dne podpisu Smlouvy. Klient se rovněž zavazuje hradit za služby a práce spojené s realizací úvěru poplatek v měsíční výši =**0,-Kč** splatný ke dnům splatnosti úroku.
- Banka a Klient sjednávají, že Klient bude hradit závazkovou provizi ve výši **0,10 % p.a.** účtovanou a splatnou vždy ke dni splatnosti úroků z nevyčerpané části Úvěrového limitu v období od prvního pracovního dne následujícího po dni podpisu Smlouvy do dne, kterým končí možnost čerpání úvěru v souladu s Článkem I. Smlouvy.

**Článek III.****Zajištění**

- 1) Smluvní strany sjednávají následující zajištění:
  - a) zástavní právo na základě smlouvy o zřízení zástavního práva k nemovitostem **č. 1022/17/5638**,
  - b) zástavní právo na základě smlouvy o zřízení zástavního práva k nemovitostem **č. 1023/17/5638**.
- 2) Poklesem nebo ztrátou na ceně hodnoty zajištění se rozumí případy poklesu hodnoty zajištění obsažené v ÚOP.
- 3) Před poskytnutím zástavy, ručení, směnečného avalu či jiné jistoty ze strany třetích osob k zajištění dluhů Klienta vůči Bance vyplývajících ze Smlouvy se Klient zavazuje seznámit všechny tyto třetí osoby (zástavce, ručitele, avalisty atd.) s výší současných, budoucích i podmíněných dluhů Klienta vyplývajících ze Smlouvy, a to včetně sjednané výše úroků a úroku z prodlení.

**Článek IV.****Prohlášení, závazky, oprávnění Banky a zvláštní ujednání**

- 1) Klient prohlašuje, že plní závazky uvedené v ÚOP, jeho prohlášení obsažená v Příloze č. 1 Smlouvy jsou aktuální, pravdivá a úplná a dále prohlašuje, že ke dni uzavření Smlouvy:
  - a) má oprávnění podepsat Smlouvu, uplatnit svá práva a plnit své závazky ze Smlouvy,
  - b) byly učiněny veškeré úkony a získána veškerá oprávnění, která je třeba učinit a získat, aby Klient mohl zákonným způsobem podepsat Smlouvu a plnit své závazky podle ní a aby bylo zajištěno, že jeho závazky dle Smlouvy jsou platné a vymahatelné,
  - c) podepsání Smlouvy a splnění závazků Klienta podle Smlouvy není v rozporu s (i) jakoukoliv smlouvou či jinou právní skutečností, na základě níž má Klient povinnosti, (ii) jeho zakladatelským právním jednáním, v případě právnické osoby, nebo (iii) jakýmkoliv právním předpisem či soudním, rozhodčím či správním rozhodnutím týkajícím se Klienta,
  - d) Smlouva souvisí s jeho vlastním podnikáním nebo s jeho jinými ekonomickými aktivitami, má sám nebo prostřednictvím svých poradců dostatečné znalosti a zkušenosti posoudit a pochopit obsah Smlouvy a před jejím uzavřením obsah Smlouvy posoudil a plně pochopil, zvážil veškeré okolnosti a důsledky související s jejím uzavřením,
  - e) při jednání o uzavření Smlouvy mu byly sděleny všechny skutkové a právní okolnosti tak, aby se Klient mohl přesvědčit o možnosti uzavřít platnou Smlouvu a aby byl Klientovi zřejmý zájem Banky Smlouvu uzavřít,
  - f) má k uzavření Smlouvy na dobu uvedenou ve Smlouvě vážné důvody spočívající v optimalizaci financování svých potřeb,
  - g) je tzv. „povinným subjektem“ dle § 2 Zákona o registru smluv a na Smlouvu (včetně případných dodatků) se vztahuje povinnost jejího uveřejnění prostřednictvím Registru smluv.
- 2) Klient se zavazuje plnit závazky obsažené v ÚOP a dále se zavazuje:
  - a) předkládat Bance dokumenty a výkazy v tomto rozsahu a lhůtách:
    - rozvahu a výkaz zisku a ztráty v plném rozsahu, a to vždy do 31. dne 2. měsíce následujícího kalendářního pololetí,
    - konečné účetní výkazy v plném rozsahu za uplynulé účetní období a daňové přiznání o daních z příjmu včetně příloh potvrzené finančním úřadem do 31.8. následujícího kalendářního roku,
  - b) vést u Banky minimálně jeden účet a směřovat na tento účet nebo na účty vedené Bankou minimálně 80 % svých příjmů za každé kalendářní pololetí,

- c) předkládat Bance každoročně vždy nejpozději k 31.8. originál či úředně ověřenou kopii aktuálního (max. 1 měsíc od data vystavení) výpisu či výpisů z listu vlastnictví k nemovitostem zastaveným ve prospěch Banky dle odst. 1) Článku III. Smlouvy. Pokud k předložení výpisu/ů ve sjednané lhůtě nedojde, může vyhotovení výpisu/ů zajistit Banka, přičemž za tuto službu pak bude Klientovi Banka účtovat náhradu nákladů ve výši =250,-Kč.
- 3) Vedle případů porušení Smlouvy obsažených v ÚOP je porušením Smlouvy též vznik následující skutečnosti či skutečností:
- a) porušení kteréhokoli závazku sjednaného v odst. 2) tohoto Článku Smlouvy,
  - b) Klient bez předchozí písemné dohody s Bankou vstoupil do úvěrového či obdobného vztahu s jinou bankou či peněžním ústavem nebo jiným subjektem jako dlužník přijímající prostředky,
  - c) Klient bez předchozí písemné dohody s Bankou pořídil dlouhodobý hmotný majetek (v účetním pojetí dle právních předpisů) a / nebo uzavřel leasingovou smlouvu (smlouvu o koupi najaté věci) jako nájemce,
  - d) do 31.10.2017 Banka neobdržela výpisy z katastru nemovitostí prokazující zápis vkladu zástavního práva (na 1. pořadí ) k nemovitostem ve prospěch Banky v souladu se smlouvami o zřízení zástavního práva k nemovitostem uvedenými v Článku III. odst. 1), písm. a) a b) Smlouvy, nebo na předloženém výpisu z katastru nemovitostí je (vyjma zápisů předem odsouhlasených Bankou) k nemovitostem zapsáno: (i) zástavní právo s přednostním pořadím k pořadí zástavního práva zřízeného ve prospěch Banky, nebo (ii) přednostní pořadí vyhrazené pro jiné zástavní právo než zástavní právo zřízené ve prospěch Banky, nebo (iii) jakékoli omezení vlastnických práv, nebo (iv) jakákoli změna právních vztahů (plomba),
  - e) Klient vyplatil podíly na zisku Klienta,
  - f) podíl společníka Statutární město Jihlava, se sídlem: Jihlava, Masarykovo nám. 97/1, PSČ 586 28, IČO: 00286010 na základním kapitálu Klienta poklesne pod 51 %,
  - g) Klient nepředložil Bance nejpozději do 31.8.2017 uzavřenou pojistnou smlouvu dokládající, že předmět zástavy dle odst. 1), písm. a) a b) Článku III. Smlouvy je pojištěn minimálně v rozsahu živelní pojištění a pojištění odpovědnosti za škodu a současně nedoložil, že příslušné pojišťovně bylo ohlášeno, že na věcech vázne zástavní právo zřízené ve prospěch Banky (s právem Banky na přijetí pojistného plnění v případě pojistné události s výjimkou pojištění odpovědnosti za škodu); anebo uvedené pojištění a jeho ohlášení pojišťovně byly doloženy, ale v době trvání smluvního vztahu založeného Smlouvou došlo k zániku tohoto pojištění.
- 4) Nastane-li případ porušení Smlouvy je Banka, vedle opatření obsažených v ÚOP, oprávněna přijmout i tato opatření:
- a) v případě, že jde o porušení Smlouvy způsobené nedodržením/porušením jednoho či více závazků Klienta vyplývajících ze Smlouvy a/nebo z ÚOP, je Banka dále oprávněna požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši =25.000,-Kč. Klient se zavazuje smluvní pokutu Bance zaplatit do 5 pracovních dní od doručení písemné výzvy Banky k úhradě smluvní pokuty Klientovi. Ustanovením o smluvní pokutě není dotčeno právo Banky na náhradu škody v plné výši včetně práva na náhradu škody nad rámec smluvní pokuty.
- 5) Banka nenese odpovědnost za případnou újmu, která může Klientovi vzniknout uplatněním práv Banky dle Smlouvy či dle právních předpisů. Klient se vzdává jakýchkoliv případných práv a nároků založených jednáním Banky před uzavřením právě této Smlouvy.

#### Článek V.

##### Závěrečná ustanovení

- 1) Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu Smluvními stranami. Účinnosti nabývá dnem jejího uveřejnění v Registru smluv.

- 2) Smluvní strany se dohodly, že Banka je oprávněna uveřejnit Smlouvu (včetně případných dodatků a souvisejících dokumentů) a příslušná metadata v Registru smluv v rozsahu nezbytném pro splnění této povinnosti stanovené Zákonem o registru smluv. Banka znečitelní veškeré osobní údaje osob jednajících za Smluvní strany (včetně jmen, kontaktních údajů, podpisů či podpisových vzorů) a čísla bankovních účtů, jakož i jakékoli jiné informace, o jejichž znečitelnění Klient písemně požádá Banku, pokud to Zákon o registru smluv u takových informací umožňuje.
- 3) V případě neplatnosti či neúčinnosti či zdánlivosti jednotlivých ustanovení Smlouvy nebudou dotčena její ostatní ustanovení. Smluvní strany se tímto zavazují, že učiní veškeré kroky nezbytné k nahrazení takového neplatného, neúčinného nebo zdánlivého ustanovení jiným ustanovením, které bude platné, účinné a vymahatelné a bude odpovídat účelu nahrazovaného ustanovení a celé Smlouvy.
- 4) Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze na základě dohody Smluvních stran formou písemného dodatku.
- 5) Smluvní strany tímto sjednávají, že v právních vztazích založených Smlouvou se nepřihlíží k jakýmkoliv zvyklostem a zavedené praxi stran a obchodním zvyklostem.
- 6) Nastane-li případ porušení Smlouvy, je Banka oprávněna svá práva a povinnosti dle Smlouvy o úvěru postoupit či převést (a to i formou postoupení Smlouvy o úvěru) v celém jejich rozsahu, nebo zčásti, na jinou osobu, a Klient pro takový případ souhlasí s poskytnutím informací (bankovního tajemství) vyplývajících ze Smlouvy o úvěru takové osobě. Jinak je Banka oprávněna svá práva a povinnosti dle Smlouvy postoupit či převést (a to i formou postoupení Smlouvy) v celém jejich rozsahu, nebo zčásti, pouze na banku nebo pobočku zahraniční banky a pouze s předchozím souhlasem Klienta, přičemž tento souhlas nebude Klientem bezdůvodně odepřen.
- 7) Klient není oprávněn převést na jinou osobu jakákoliv práva nebo povinnosti ze Smlouvy bez předchozího písemného souhlasu Banky.
- 8) Dluhy Klienta vzniklé na základě a/nebo v souvislosti se Smlouvou jsou bez předchozího písemného souhlasu Banky nepřevoditelné ani jinak nepřecházejí na třetí osobu. Smluvní strany se dohodly, že v maximálním rozsahu dovoleném právními předpisy se jakákoli zákonná ustanovení umožňující bez předchozího písemného souhlasu Banky převod a/nebo přechod dluhů Klienta vzniklých na základě nebo v souvislosti se Smlouvou nepoužijí.
- 9) Banka je oprávněna započítat své splatné i nesplatné pohledávky za Klientem na jakékoliv splatné i nesplatné pohledávky Klienta za Bankou, a to i na pohledávky Klienta za Bankou vzniklé Klientovi v souvislosti s vedením jeho účtů a jednorázových vkladů u Banky. Klient není oprávněn jednostranně započíst jakékoliv své pohledávky za Bankou na pohledávky Banky za Klientem. Klient výslovně prohlašuje, že mu ustanovení tohoto odstavce a Článku Smlouvy bylo vysvětleno, že mu rozumí a že s ním souhlasí.
- 10) Při převodu jakéhokoli předmětu zástavního práva nebo jiné věci tvořící jistotu (zajišťující dluhy Klienta vzniklé na základě nebo v souvislosti se Smlouvou) nepřechází na jejich nabyvatele dluhy Klienta vůči Bance vzniklé na základě nebo v souvislosti se Smlouvou.
- 11) Tato Smlouva nahrazuje veškerá předchozí ústní nebo písemná ujednání související s předmětem Smlouvy. Žádná ze Smluvních stran se nemůže dovolávat žádné dohody či ujednání, které nejsou explicitně uvedeny ve Smlouvě.
- 12) Klient i Banka tímto na sebe přebírají nebezpečí změny okolností ve smyslu § 1765 odst. 2) Občanského zákoníku.
- 13) Pokud se kterákoli Smluvní strana vzdá nároku z porušení jakéhokoli ustanovení Smlouvy, nebude to znamenat nebo se vykládat jako vzdání se nároku z kteréhokoli jiného ustanovení Smlouvy, ani jako vzdání se nároku z jakéhokoli dalšího porušení daného ustanovení. Žádné prodloužení lhůty pro plnění kteréhokoli závazku či opatření podle Smlouvy nebude považováno za prodloužení lhůty pro příští plnění daného závazku nebo opatření, nebo jakéhokoli jiného závazku či opatření. Neuplatnění či prodleva při uplatnění jakéhokoli práva nebo jakékoli podmínky nebude předpokládat, že se jich kterákoliv Smluvní strana vzdala. Žádné zřeknutí se jakéhokoli práva nebo podmínky nebude účinné, nebude-li písemné.
- 14) Smluvní strany tímto sjednávají, že v případě jakéhokoli ukončení Smlouvy bude mít takovéto ukončení účinky pouze do budoucna.

- 15) Smlouva byla vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž obdrží každá ze Smluvních stran po jednom. Oba stejnopisy Smlouvy mají právní význam originálu. Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že po projednání Smlouvy se shodly na jejím obsahu ve všech bodech a Smlouvu uzavírají na základě své pravé a svobodné vůle.

V příloze:

Příloha č. 1 - Prohlášení o vzájemných vazbách k jiným subjektům a doplňující informace

Příloha č. 2 - ÚOP

V Jihlavě dne 8.8.2017

**Československá obchodní banka, a. s.**

XXX

XXX

**TENISCENTRUM JIHLAVA, a.s.**

XXX

XXX

.....  
Banka

.....  
Klient

Ověření podpisu/totožnosti: